

Programa de conocimientos: Productores de pequeña escala en mercados globalizados (2009-2011)

Mesas redondas regionales, América Latina (Lima y Managua) 5 y 10 de Agosto 2009

Resumen

IIED e Hivos vienen trabajando en la creación de un programa de conocimientos (PC), a través de la conformación de un Sistema Global de Aprendizaje (SGA); para mapear, obtener e integrar conocimientos relacionados a los problemas que confrontan los pequeños productores en los mercados globalizados. Para esto se están llevando a cabo una serie de mesas redondas en América Latina, África y Asia en las que se pretende:

- a) Presentar el concepto de Programa de Conocimiento y su relación con la Red de Aprendizaje, como bases de la generación de conocimiento.
- b) Promover una discusión franca y abierta para la validación de los contenidos y premisas del SGA.
- c) Obtener información sobre los temas de interés de los potenciales miembros del PC, con la perspectiva de constituir la red de aprendizaje hasta diciembre de 2009.

Este documento constituye la memoria de las mesas redondas que se realizaron en Lima y Managua en agosto de 2009. Estas mesas estuvieron compuestas por personas con diversas perspectivas y conocimientos, procedentes de organizaciones productivas, sectores de servicios y emprendedores.

A continuación se presentan los puntos medulares de la discusión de ambos eventos:

- Fue posible apreciar la existencia de temas pendientes relacionados a la competitividad entre grandes y pequeños productores, y al acceso a mercados, financiamiento y tecnología. Por otra parte, existen nuevos retos en relación al calentamiento global y a la seguridad alimentaria; estos son temas externos que no están en manos de los Estados ni de los productores. Debido a esto, el reto de construir una red de conocimientos ha cobrado importancia, pero las dificultades para construir redes efectivas complejiza este fin, debido al “agotamiento respecto a las redes” que existe en América Latina.
- La eficacia de una red depende de la claridad de su misión, objetivos, modos de acción y el valor añadido de enfocarse en un contenido concreto.
- Esta es una oportunidad para “pensar localmente y actuar globalmente”. Es importante el contexto específico por los tipos de geografía y producción (la exposición a mercados globalizados y la negociación de precios) y las diferencias en los ámbitos de desarrollo; pero a partir de compartir conocimientos mediante una red, es posible difundir ideas innovadoras y visionarias.
- Es importante que esta red tenga un rol diferenciado en el sur, siendo claves los agentes de su constitución, que se resumen en la capacidad de las personas de apropiarse del sistema. Lo que se busca es juntar desarrollo y conocimiento, con el fin

de desarrollar mecanismos de generación de conocimientos que no requieren que instituciones como IIED e Hivos actúen como filtros o intermediarios del conocimiento. La red (compuesta por alrededor de 15 personas) debe lograr establecer “antenas” para permitir que sus contenidos lleguen a un mayor número de personas y grupos que los 15 formalmente establecidos.

- Se expresaron diferentes opiniones sobre los alcances de la producción de conocimiento, desde el planteamiento de realizar un conjunto integrado de investigaciones (“una enciclopedia de saberes”), hasta encaminar una estrategia de identificación y priorización de temas de investigación sobre puntos específicos (“lo desconocido”). Como una alternativa, la red podría enfocarse en la capacidad de desarrollar o mejorar las capacidades y habilidades de personas e instituciones tanto del sur como del norte. Además de poner la atención en temas de agricultura, la producción de alimentos y las limitaciones de los pequeños productores para acceder a mejores mercados, se necesita empezar a pensar en el rol de los pequeños productores en relación al cambio climático y el pago por servicios ambientales, rescatando las buenas y las malas experiencias.
- Reuniones similares a estas se realizarán en Africa y Asia antes de fin de año y luego, en la primera mitad de 2010, se tendrá una reunión global denominada “Taller de Primavera” donde se encontrarán todos los miembros que constituyen la red en los tres continentes. En esa reunión se terminará de mapear la problemática, y se establecerán las formas de trabajo de y entre los distintos grupos participantes.

Memoria completa

1. Introducción

IIED e Hivos vienen trabajando en la creación de un programa de conocimientos (PC), a través de la conformación de un Sistema Global de Aprendizaje (SGA); para mapear, obtener e integrar conocimientos relacionados a los problemas que confrontan los pequeños productores en los mercados globalizados. Para esto se ha estado trabajando con diversos actores, para recuperar nuevas voces y conceptos vinculados al debate global. El programa busca apoyar a pequeños productores y sus organizaciones, para que estas mejoren su posicionamiento en relación a esta compleja agenda, a partir de la toma de decisiones acertadas. Por otro lado, el programa busca apoyar a los organismos de desarrollo y a las empresas para que estas contribuyan en la búsqueda y construcción de mejores políticas públicas. El PC busca relacionarse con redes ya existentes y con actores que tengan un pensamiento similar, para asegurar impacto en las políticas.

El PC se estructurará alrededor de una red de aprendizaje que vinculará a América Latina, África y Asia. Esta red incorporará a mujeres y hombres – académicos, formuladores de políticas y activistas dedicados a la temática – que tengan relación con campesinos jóvenes y sus redes de apoyo, y que además estén conectados con el mundo globalizado y con las cadenas agroalimentarias. La red busca conectar a la próxima generación de líderes de opinión, con aquellos que tienen en la actualidad posiciones de influencia. La red estudiará las modalidades que podrían ser utilizadas y se están utilizando en áreas rurales pobres para aprovechar las oportunidades de mercados y al mismo tiempo tratar de aminorar los riesgos.

Las actividades internacionales del programa de conocimientos han empezado con mesas redondas en Lima y Managua, cubriendo las áreas de América del Sur y Centro América respectivamente. La primera reunión (5 de agosto de 2009) se llevó a cabo en Lima, Perú, con la participación de invitados de Perú, Colombia, Ecuador y Bolivia. La segunda reunión (10 de agosto de 2009) tuvo lugar en Managua, Nicaragua, con participantes invitados de Nicaragua, Costa Rica, Guatemala y El Salvador. Posteriormente se tuvieron entrevistas a distancia con Claudia Ranaboldo y Jaime Moreno, que no pudieron estar presentes en las mesas redondas.

Participantes de la reunión en Lima:

Nombre	País	Institución	Cargo	e-mail
Lorenzo Castillo	Perú	Junta Nacional del Café	Administrador	jnc@juntadelcafe.org.pe
Carmen Willems	Perú	Junta Nacional del Café	Coordinadora en Políticas	mcwillems@juntadelcafe.org.pe
Lucila Quintana Aceña	Perú	Junta Nacional del Café	Directiva	lucila_quintana@yahoo.es
Santiago Perry	Colombia	Corporación PBA	Director	sperry@corporacionpba.org
Fausto Jordán	Ecuador	Ex-Consejero, Ministerio de Agricultura	Consultor	jordan@uio.satnet.net

Luis Galleguillos	Bolivia	Asesor Cooperativa EL CEIBO	Asesor	elceibocom@accelerate.com
Reinaldo Marconi	Bolivia	FINRURAL	Miembro	gerencia@finrural-bo.org
Bill Vorley	Reino Unido	IIED	Director del Grupo de Mercados Sostenibles	bill.vorley@iied.org
Ethel del Pozo	Reino Unido	IIED	Coordinador del programa	Ethel.DelpozoVergnes@iied.org
Marieke Hobbes	Países Bajos	HIVOS	Representante del programa HIVOS	mhobbes@hivos.nl
Diego Muñoz E.	Bolivia	MAINUMBY	Coordinador de la red	ogeid@mainumby.org.bo

Participantes de la reunión en Managua:

Nombre	País	Institución	Cargo	e-mail
José María Blanco	Costa Rica	BUN-CA	Director regional	jblanco@bun-ca.org
Kieran Durnien	El Salvador	FLO Centroamérica	Coordinador	kieran@flocentroamerica.net
Manuel Amador	Costa Rica	Cooperativa sin Fronteras	Asesor continental	amadore@racsa.co.cr
Falguni Guaharay	Nicaragua	SIMAS	Coordinador	coordinacion@simas.org.ni
Denis Cáceres	Nicaragua	SIMAS	Técnico	comercializacion@simas.org.ni
Eduardo Baumeister	Nicaragua	INCEDAS	Investigador Asociado	ebaumeis@gmail.com
Alberto Monterroso	Guatemala	OPCION – Aj Ticonel	Director Ejecutivo	albertomm@intelnet.com
Bill Vorley	Reino Unido	IIED	Director del Grupo de Mercados Sostenibles	
Ethel del Pozo	Reino Unido	IIED	Coordinadora del programa	
Marieke Hobbes	Países Bajos	HIVOS	Representante del programa HIVOS	
Diego Muñoz E.	Bolivia	MAINUMBY	Coordinador de la red	

2. Resumen del programa y el objetivo de la reunión

En ambas reuniones Diego Muñoz hizo una breve introducción al programa y explicó los objetivos de las reuniones.

Los objetivos de las mesas redondas de Lima y Managua fueron:

- a) Presentar el programa de conocimientos y la red de aprendizaje.
- b) Promover una discusión franca y abierta para la validación de los contenidos y premisas del SGA.
- c) Recopilar información sobre los intereses de los potenciales miembros del PC, para constituir la red de aprendizaje en los tres continentes en diciembre de 2009.

Se han planificado reuniones similares en África y Asia para noviembre y/o diciembre de 2009.

3. ¿Por qué hacer un programa sobre pequeños productores en los mercados globalizados y por qué ahora? (Presentación de Bill Vorley, IIED)

3.1. Presentación en Lima y Managua

Los campesinos que tienen menos de 2 hectáreas constituyen a nivel global el 85% de los productores rurales, entre los cuales existen altos índices de pobreza. Tres cuartos de la población pobre del planeta son pequeños productores rurales y jornaleros. La agricultura de pequeña escala ha vuelto a la agenda, no sólo por los altos niveles de pobreza, sino también por el rol que juega en la seguridad alimentaria. Sin embargo, existen grandes expectativas sobre el rol de los pequeños productores, los cuales han empezado a ser vistos como actores clave para promover la reducción de pobreza, la seguridad alimentaria, el crecimiento económico, el empleo para jóvenes, los insumos para agro negocios, la conservación de la biodiversidad y la mitigación del cambio climático, en esta época de mercados globalizados.

El mercado globalizado se plantea en tres formas:

1. **Las importaciones en el sur.** La competencia en mercados nacionales de productos importados de mejor calidad y menor costo, que inducen a cambios en las preferencias alimenticias, como por ejemplo del consumo de papa al consumo de fideos.
2. **Inversiones en el Sur.** La inversión (nacional y extranjera) en la venta de productos al por mayor y por menor, de productos manufacturados y de la tierra, puede conducir a la expropiación de tierras y a la modernización y restructuración de las industrias nacionales de procesamiento. (Ver www.regoverningmarkets.org)
3. **Cambios en los mercados de exportación.** La desregulación de los mercados de productos agropecuarios de venta al por mayor (commodities) desestabiliza los precios de los productos agropecuarios, exponiendo los productos de pequeños productores a las vicisitudes de los precios internacionales. Por otra parte los nichos de mercado, tales como los mercados orgánicos y los de comercio justo, al transformarse en mercados masivos, reducen la posibilidad de que los pequeños productores puedan agregar valor a sus productos.

Existe una confusa mezcla de riesgos y oportunidades – nuevos compradores, nuevos competidores, nuevos requerimientos, nuevos estándares de seguridad y “sostenibilidad” – que se contraponen a temas complejos como el cambio climático, la degradación de los recursos naturales, el creciente valor estratégico de las tierras o la expropiación de las mismas, la volatilidad de los precios y de la oferta de productos agropecuarios de venta al por mayor, la apertura de nuevos mercados (ej: mercados de carbón que limitan la

deforestación), y el parcial retroceso de los tratados de libre comercio y la desregularización de mercados como resultado de la crisis financiera.

Está polarizado el debate acerca de cómo los pequeños productores y sus organizaciones pueden posicionarse y tomar decisiones acertadas frente a esta agenda compleja. Por un lado están los que defienden el “desarrollo basado en los mercados”; y por otro los que defienden el “desarrollo basado en los derechos”. Para los primeros, el acceso a mercados es igual a desarrollo; para los últimos, el mercado es un elemento que genera dependencia. En ambas posiciones se reflejan prejuicios basados en la utilización de determinada información y tipos de metodologías. Los casos de estudio que se realizan bajo un enfoque basado en mercados, y que miran al mercado como el fin o el éxito de una iniciativa, contemplan los temas de mercados como “exitosos”. Mientras que los casos de estudio que se realizan bajo un enfoque basado en los derechos miran al mercado como una limitante, un fracaso o como la principal causante que produce la crisis en la que viven los pequeños productores.

Para permitir que los pequeños productores y sus organizaciones construyan un verdadero protagonismo que pueda enfrentar esta agenda, se necesita de conocimientos y de una capacidad de organizar sus intereses para poder realizar una acción efectiva. Al mismo tiempo, es necesario tener una mirada amplia y nueva del debate sobre la producción a pequeña escala para enfrentarse de mejor manera a los mercados globalizados (una globalización de percepciones).

Este programa tiene como meta hacer un mapeo, capturar e integrar conocimientos relacionados a los problemas y oportunidades que confrontan los pequeños productores en los mercados globales, regionales y nacionales. En ese sentido, el programa pretende trabajar con diversos actores, para escuchar nuevas voces e incorporar nuevos conceptos y percepciones en el debate respecto a temas globales. El programa busca apoyar a las organizaciones de desarrollo, a los formuladores de políticas públicas, a las organizaciones de productores y a las empresas a buscar la manera de generar mejores y más informadas políticas y prácticas. Este es parte del nuevo rol de HIVOS como institución “integradora del conocimiento” para abordar temas complejos.

El IIED y sus contrapartes tienen una serie de experiencias positivas respecto a enfrentar temáticas complicadas mediante la construcción de redes horizontales de aprendizaje; ejemplos son el Grupo de Aprendizaje de Gobernanza Forestal (FGLG por sus siglas en inglés) y la Red de Fortalecimiento de Capacidades en los Países Menos Desarrollados para la Adaptación al Cambio Climático (CLACC por sus siglas en inglés).

La intención del PC es establecer una red de aprendizaje no tradicional que se extienda a lo largo de América Latina, África y Asia. Se pretende incluir en la red a “emprendedores de políticas” y “agentes del conocimiento” que trabajen en el mundo de los pequeños productores, mercados y políticas, que actúen en el espacio intermedio entre el conocimiento y la acción, y que sean capaces de articular los distintos debates, partiendo de una mirada crítica. La red será liderizada desde Bolivia, partiendo de una estructura abierta que genere inter-aprendizaje para el desarrollo del conocimiento, la integración y la capacidad de influencia.

El plan propuesto para la Red de Aprendizaje consiste en:

1. Realizar un mapeo de conocimientos y distintas opiniones sobre la agricultura de pequeños productores en relación a mercados globalizados, incluyendo los supuestos y datos que respaldan dichas opiniones.
2. Identificar las preguntas o temas más importantes o “candentes”, en los que es necesario integrar el conocimiento para:
 - Desarrollar las capacidades de las organizaciones de pequeños productores.
 - Promover nuevas políticas y prácticas (públicas y privadas)
 - Mejorar el nivel de debate.
3. Destacar los temas importantes o “candentes” con ejemplos accesibles (artículos, videos y otros)
4. Promocionar y (en los casos que lo ameriten) involucrarse en la producción de conocimiento sobre innovaciones que tratan los temas importantes o “candentes”. Esto podría incluir trabajos en equipo entre productores y académicos.
5. Organizar eventos de aprendizaje, incluyendo una “escuela de primavera” en 2010.
6. Ser un punto de relación para la comunicación vertical entre el debate global y el debate local (procesos políticos globales, regionales, nacionales y locales).

El cronograma propuesto es el siguiente:

Agosto - Nov. 2009	Creación de la red
Nov. 2009 – Marzo 2010	Priorización de temas y preguntas
Marzo 2010	Taller (“Escuela de primavera”) en Europa
Abril 2010	Realización de estudios
Agosto – Nov. 2010	Revisión de resultados
Marzo 2011	Taller sobre implicaciones del programa
Mayo – Julio 2011	Eventos nacionales

3.2. Preguntas y comentarios surgidos de las presentaciones en Lima y Managua

P. ¿Cómo se va a construir la red y cómo va a funcionar?

Los miembros van a ser los que darán forma a la red, a partir de una construcción libre pero consistente, convocada desde Bolivia. La red se pondrá de acuerdo respecto a los temas importantes y/o “candentes” y los equipos de trabajo. En términos de tiempo, el compromiso mínimo de los miembros debe ser el de asistir a los dos talleres anuales (uno durante cada año del programa). Además, se espera que contribuyan con temas relevantes al debate del programa.

P. ¿Quiénes serán los miembros de la red? ¿ONGs? ¿Empresas? ¿Organizaciones de productores? Y ¿qué pasará con las agendas nacionales de las organizaciones de productores en pequeña escala y su necesidad de tener políticas adecuadas?

Estamos buscando gente innovadora, nuevos actores que puedan liderar la red, mujeres y hombre de diversos sectores que puedan poner sobre la mesa de debate distintos temas de interés. Debido a esto, la selección de los miembros y sus lineamientos son muy importantes. Tomando en cuenta que el debate está polarizado, esta red debe tener un enfoque que logre identificar cuáles son los temas más críticos e importantes para los pequeños productores y su relación con los mercados globalizados.

P. ¿Cuáles son los resultados que buscan HIVOS y el IIED con el programa? ¿Cuáles son los objetivos que serán medidos?

Queremos poner la red en manos de personas innovadoras que la construyan. Nosotros no queremos decir cuáles deberán ser los resultados ni cuáles deberán ser los indicadores. Eso deberá ser construido por los miembros de la red como parte del proceso.

P. ¿Cómo se planea realizar la interacción entre los tres continentes?

La red deberá utilizar tecnología de comunicación moderna para reducir la cantidad de viajes y permitir que los miembros se encuentren de manera distinta. Se han planificado dos encuentros de los miembros de la red, uno en un taller bajo la modalidad de “escuela de verano” en Europa el 2010 y el segundo el 2011.

4. Presentación y opiniones de cada uno de los participantes después de haber leído la información enviada

4.1. Presentación de los participantes en Lima

Luis Galleguillos (Asesor Cooperativa El Ceibo, Bolivia)

- Hace 15 años, los principales problemas que tenían los pequeños productores eran tres: la asimetría en el acceso a los mercados, el acceso a financiamiento y el acceso a la tecnología. A partir de la globalización, la asimetría respecto a la competitividad se ha hecho más clara y con ella también la asimetría en el acceso de los pequeños productores a los mercados.
- En la presentación del PC se identifican muchas más variables críticas para los pequeños productores de las que se encontraban hace 15 años. Los problemas de calentamiento global y seguridad alimentaria están mas allá del alcance de los Estados y los productores, por lo que el reto respecto al fortalecimiento de capacidades es mayor. Pero la dificultad para crear buenas y efectivas redes también es cada vez mayor.
- Después de muchos años de trabajo con pequeños productores se ha logrado algunos avances, en un contexto de mercados globalizados; como por ejemplo la entrada de algunos grupos de pequeños productores a mercados específicos, tanto nacionales como internacionales. La lucha por la supervivencia de pequeñas empresas en los mercados sigue sucediendo, con organizaciones de productores o sin ellas, con programas como este o sin ellos.
- Existen muchos conocimientos para ser compartidos y es importante averiguar lo que ya se ha hecho, con el propósito de mejorar y alimentar esos conocimientos.
- Para hacer que redes como ésta funcionen, se necesita gente con un profundo compromiso; de lo contrario el conocimiento solo tendrá un uso político. Debido a esto, redes como ésta no pueden separarse de temas políticos pero a su vez deben mirar lo que están haciendo los productores y la gente.
- Es importante dar a conocer las experiencias exitosas en distintos lugares del mundo y analizar por qué se dan específicamente en esos lugares. Posteriormente la red podría comparar y analizar las distintas historias de éxito.

Carmen Willems (Junta Nacional del Café, Perú)

- Cada contexto tiene sus particularidades, por tanto la red debe tomar los temas más sobresalientes de cada uno. Por ejemplo, es necesario replantearnos lo que estamos entendiendo por “éxito”. El tema de la calidad no está ligado solamente a un producto, sino también a la calidad y medios de vida de la familia. Por tanto, el tema de la calidad es algo global que está relacionada a los medios de vida, la calidad de vida, la tecnología, la organización y las políticas.
- Existen diferencias entre los productos específicos. La crisis económica no ha afectado todavía a los mercados de café del Perú, por tanto la producción de café es distinta a la de otros productos que han sido afectados, como por ejemplo la alpaca, y otros que no se están exportando.
- Algunos temas que podrían ser trabajados por esta red son: organización, diferencias de género y diferencias generacionales.

Lucila Quintana Acuña (Junta Nacional del Café, Perú)

- Me preocupa el cómo trabajar con toda la familia en las organizaciones y cooperativas cafetaleras. Las mujeres son las que más aportan en el tema de seguridad alimentaria.
- Por ser pequeños productores, el gobierno peruano no nos presta atención. Nosotros necesitamos mercados más equitativos y flexibles, pero para esto es necesaria la colaboración del Estado.
- La liberalización de mercados ha generado un desequilibrio entre las grandes empresas y los pequeños productores. Para ser más competitivos como país necesitamos integrar mejor a los productores pequeños, medianos y grandes. Para esto es necesario el involucramiento de la comunidad científica, políticos y el resto de las instituciones sociales. Se están re-estructurando los mercados nacionales e internacionales, pero los productores de pequeña escala están todavía integrados en la cadena de valor solo como proveedores y recolectores del grano en malas condiciones. Debido a esto la Junta Nacional del Café (JNC) está luchando para que los productores sean considerados como emprendedores. Pero esto no se entiende, por lo que los políticos y las organizaciones cafetaleras no están trabajando en esta línea.
- Es un gran reto empoderar a los productores y a sus organizaciones en la cadena de valor. Es necesario apoyar a estas organizaciones en su relacionamiento con los mercados, tomando en cuenta que los mercados se están volviendo cada vez más volátiles.
- Los pequeños productores tienen una responsabilidad en relación al calentamiento global. Se sabe que los productores son responsables del 13 al 14% de las emisiones de carbono, pero en mi opinión, parte de la solución está en sus manos y ese es un tema importante sobre el que hay que trabajar. Para mitigar el calentamiento global, se debería proporcionar recursos a los pequeños productores para que mejoren sus tecnologías de producción.
- La gente joven no quiere quedarse en el campo y es necesario hacer algo para cambiar esta tendencia, como por ejemplo dar prioridad a los precios de los productos, el acceso a mercados y el mejoramiento de políticas.

Fausto Jordan (Ecuador)

- La red que este programa quiere implementar es de alguna manera especial. Sin duda, las redes son importantes, pero para que éstas funcionen, las personas involucradas son la clave.

- En este caso, el conocimiento es el valor agregado entre el conocimiento de los pequeños productores y la oferta de los mercados globales. ¿Cómo va a trabajar la red con estos dos polos?
- La red debe trabajar en distintas dimensiones que deben ser integradas. Esto puede realizarse a partir del encuentro de distintas formas y sistemas organizacionales. Para poder trabajar esto, los sistemas educativos son muy importantes. En Ecuador la gente joven está muy abierta a aprender cosas nuevas, pero las universidades no son capaces de responder a esta necesidad.
- A partir de la nueva tecnología e instrumentos comunicacionales que existen ahora, las universidades pueden tener un rol importante en redes como ésta.
- Es importante identificar temas educacionales con una perspectiva de desarrollo rural y esto debe estar relacionado a la construcción del conocimiento.
- Otro tema a ser considerado en esta red es el acceso y la tenencia de tierras.
- El mapeo del conocimiento es algo interesante, pero es importante ponerle límites claros. ¿Qué conocimiento? ¿Para qué? ¿Por qué?
- Los conocimientos de la red deben venir de los pequeños productores, de manera que los que no sean pequeños productores y estén dentro de esta red, deben estar abiertos a escuchar detenidamente los planteamientos de los pequeños productores. El conocimiento no solo sale de las universidades.
- Es necesario hacer una clara diferenciación entre seguridad alimentaria y soberanía alimentaria. La seguridad alimentaria puede ser utilizada como una justificación para la monoproducción, con utilización de pesticidas y fertilizantes químicos. Tener como meta la soberanía alimentaria permite un acercamiento más amistoso al manejo de recursos naturales y ambientales, temas en los que los pequeños productores juegan un importante rol.
- Cuando hablamos de seguridad alimentaria nos referimos a alcanzar un número balanceado de calorías, proteínas y vitaminas. Cuando hablamos de soberanía alimentaria, nos referimos a una producción más limpia que preserve los recursos naturales y las prácticas y culturas de los pequeños productores.
- El micro financiamiento rural es también un tema importante para la red, en el que el rol de las mujeres es crucial.
- Las organizaciones de pequeños productores pueden tener una relación política con líderes locales, a través de la cual se pueda mejorar el manejo de los recursos naturales. Entonces los pequeños productores deben incidir sobre los líderes locales. Este es otro tema importante que se debería trabajar en esta red.
- El reto para esta red es lograr hacer de lo específico y particular – donde hay muchas diferencias - una sola línea de conocimientos y una política global.

Santiago Perry (Corporación PBA, Colombia)

- Santiago es director ejecutivo de la Corporación para el Desarrollo Participativo y Sostenible de los Pequeños Productores Rurales¹ (PBA).
- A través de la Corporación PBA, Santiago trabaja con pequeños productores en la transferencia de tecnologías e innovación, organización, recuperación de conocimientos tradicionales, empoderamiento y metodologías participativas relacionadas a mercados. La Corporación PBA también trabaja con pequeños productores en el desarrollo y establecimiento de centros de información y comunicación (ICT por sus siglas en inglés). En Colombia existen más de 150 centros. También trabajan en el tema en Perú y Bolivia, pero en menor escala.

¹ www.corporacionpba.org

Estos centros son utilizados para generar procesos de aprendizaje (redes locales de aprendizaje).

- Para él los pequeños productores son investigadores y experimentadores. La Corporación PBA trabaja con los pequeños productores haciendo análisis de costos, en ámbitos donde los mercados locales son los más importantes.
- La Corporación PBA no está de acuerdo con los monocultivos y la monoproducción por parte de los pequeños productores, por tanto trabaja con producción mixta, ligada a mercados y al consumo familiar.
- A través de la Corporación PBA, los productos de los pequeños productores tienen acceso a diferentes mercados, tanto nacionales como internacionales (orgánicos, comercio justo, entre otros). Los mercados internacionales no son necesariamente la solución; los mercados locales y el auto consumo pueden ser muy importantes.
- Con relación a la red de aprendizaje y conocimiento, él cree que redes (locales e internacionales) en estos temas son muy importantes; pero plantea que para hacerlo, un tema importante es identificar el éxito. Algunas experiencias exitosas pueden fracasar debido a cambios en los mercados. Otro tema que considera como un reto para la red es trabajar coherentemente con diversos actores y culturas. El concepto de “desarrollo” no es el mismo bajo la visión de grupos de indígenas colombianos de la costa atlántica y bajo la visión de grupos indígenas peruanos cercanos al lago Titicaca.

Reinaldo Marconi (FINRURAL Bolivia)²

- Reinaldo Marconi es miembro de FINRURAL, una organización “paraguas” que busca apoyar de manera amplia los intereses de las organizaciones que lideran el tema de las micro finanzas rurales en Bolivia³.
- La viabilidad de la producción por parte de pequeños productores depende mucho de las condiciones en que se inserten a los mercados. Existen algunas experiencias exitosas, como el comercio justo, y otras menos exitosas. Reinaldo remarcó la importancia del posicionamiento frente al acceso a servicios financieros y el acceso a mercados, y la alianza entre los sectores financieros y los sectores productivos manejados por pequeños productores.
- Según Reinaldo, dos han sido los mecanismos efectivos que ha utilizado FINRURAL para su trabajo: el “Fondo para capitalización productiva” y el “Fondo para entidades financieras”.
- Se ha establecido el Foro Rural Financiero de América Latina y el Caribe (FORO-LAC), para mejorar el impacto de los servicios financieros.

4.2. Presentación de los participantes en Managua

Kieran Durnien (FLO Centroamérica, El Salvador)⁴

- Tiene algunas reservas sobre el tema de redes. Señaló que existe un gran valor en sus principios, pero que no se han visto muchos resultados concretos. El reto de apoyar a los pequeños productores es todavía muy grande. “Nosotros no podemos trabajar con esta red porque trabajamos en alianzas estratégicas. Sin embargo, lo que sí podemos hacer es pensar en una plataforma compartida en la que se trabajen temas concretos en terreno”.

² Ver la presentación que hizo Reinaldo Marconi en la reunión (Power Point)

³ <http://www.finrural-bo.org>

⁴ Ver la presentación que hizo Kieran Durnien en la reunión (Power Point)

- De cualquier forma, existen importantes experiencias que pueden ser observadas, no sólo como instrumentos para la red, sino como experiencias de acciones concretas. Los conceptos de red y aprendizaje son excelentes, pero es importante tener claro qué es lo que se busca como resultado final.
- A Kieran le da la impresión que cuando hablamos de lo que está sucediendo y lo que ha sucedido, no estamos convencidos de los resultados alcanzados. Señaló que respecto al comercio justo estamos convencidos respecto a lo que se ha hecho y no se sabe cuál es el futuro de los pequeños productores en relación al comercio justo.
- Debido a esto, debemos dejar de lado los intereses individuales y poner nuestra experiencia en práctica, pensando siempre en los pequeños productores primero.

Manuel Amador (Cooperativas Sin Fronteras, Costa Rica)⁵

- Es representante de Cooperativas Sin Fronteras; trabaja en temas de comercio justo y mercados orgánicos. Vincula a pequeños productores con nichos de mercado en Europa, sobre todo Italia y Francia.
- Tenemos pequeños productores socios en distintos lugares, desde Argentina hasta México, y trabajamos con ellos en temas de comercio justo. Vendemos chocolate, azúcar, café y otros productos de pequeños productores. Existen 12.000 familias en América Latina asociadas a este programa de venta cooperativa. La Cooperativa Sin Fronteras forma parte de las negociaciones para crear una plataforma de mercados orgánicos en Europa. Son miembros de “Slow Food Alliance” estructurado con el gobierno brasilero para desarrollar mercados de comercio justo para cooperativas.
- Coop. Sin Fronteras también es una instancia intermediaria para los pequeños productores en servicios ambientales y mercados de carbono. En este momento están haciendo un estudio sobre formas de disminuir las emisiones de carbono, lo que tiene un impacto indirecto en la prevención del calentamiento global.
- Respecto al programa, estamos cansados de redes que no llevan a ninguna parte.

José Manuel Blanco (BUN-CA, Costa Rica)⁶

- José Manuel Blanco trabaja en una institución financiada parcialmente por HIVOS. Esta se encuentra en Costa Rica y es la BUN-CA (Fundación Red de Energía www.bun-ca.org).
- En su presentación José Manuel mencionó que las redes sur-sur fueron pensadas como instrumentos para desarrollar algo nuevo; desafortunadamente eso no ha sucedido. Un ejemplo de esto es BUN (Biomass Users Network).
- Dijo que como institución, estaban interesados en este programa, pero antes de involucrarse, tenía algunas preguntas para el IIED e HIVOS: ¿Cuál es la línea base del programa? ¿De dónde se pretende empezar?
- Para empezar una red como ésta, es necesario comprender el contexto actual y entender qué temas deben ser analizados.
- En una región tan pequeña como Centroamérica, existen enormes diferencias entre un país y otro, entonces cabe preguntarse: ¿cuán grandes son las diferencias en el contexto mundial? Si no se tiene claridad sobre el contexto de cada país o por lo menos de la región, es posible cometer muchos errores.

⁵ Ver la presentación que hizo Manuel Amador en la reunión (Power Point)

⁶ Ver la presentación que hizo José Manuel Blanco en la reunión (Power Point)

- Un entendimiento vago sobre el contexto global, da lugar a políticas públicas débiles. Si esto sucede en el caso de este programa, entonces el conocimiento no va a ser útil para los pequeños productores.
- Las redes no deben realizar el trabajo de los gobiernos, sino deben hacer un trabajo complementario. Los Estados y Gobiernos tienen sus propias responsabilidades y deben cumplir con su trabajo.
- En América Central existen políticas públicas dirigidas a los pequeños productores (rurales y urbanos), pero no se tiene los instrumentos necesarios para supervisar y controlar esas políticas. Por ejemplo, existen grandes áreas en las que se practica la pesca artesanal; en esas áreas los medianos y pequeños empresarios no cuentan con políticas y regulación adecuada para realizar sus actividades, solo las empresas grandes cuentan con las políticas apropiadas.
- Esta misma deficiencia se encuentra en el modo de utilización de tierras. En Costa Rica se ha producido el desplazamiento de pequeños productores debido al turismo. Las personas que vivían en las playas, teniendo como uno de sus principales actividades económicas la pesca artesanal, han sido desplazadas y ahora son contratadas por los grandes negocios de turismo como mano de obra barata. Han pasado de ser pequeños productores, propietarios de sus negocios, a ser en el mismo territorio, empleados de grandes empresas y en malas condiciones económicas.
- Por otra parte, los recursos naturales (agua, tierra y aire) están cambiando de un tipo de uso a otro. Aunque la situación no es tan crítica en los casos de las tierras y el aire, en el caso del agua sí lo es. No es posible vivir sin agua y el manejo sin regulación de este recurso tiene efectos negativos, especialmente debido a los eventos extremos.
- Con los fondos de HIVOS, BUN-CA está trabajando en el ahorro de energía en más de 50 hoteles pequeños. Este programa está funcionando bien, ahorrando energía y dinero a los pequeños emprendimientos turísticos. En estos pequeños hoteles trabajan en promedio aproximadamente 20 personas, lo que significa que el programa está teniendo un impacto en más de 1000 individuos.

Falguny Gujaray (SIMAS Nicaragua)⁷

- Falguny es el director ejecutivo de una ONG local de Nicaragua llamada SIMAS (Servicio de Información Mesoamericano sobre Agricultura Sostenible www.simas.org.ni), con sede en Managua. Su misión y visión son:
 - *Misión:* mejorar las capacidades de las organizaciones rurales, de mujeres, jóvenes, movimientos sociales y redes, de tal manera que ellos puedan innovar y trabajar bajo un enfoque más sostenible, con el fin de establecer un desarrollo justo en el actual contexto de incertidumbre ecológica y económica.
 - *Visión:* Ser una institución de referencia en Nicaragua y Centro América en los temas de conocimiento, comunicación, e incidencia en el desarrollo rural sostenible.
- Los temas en los que trabaja SIMAS son:
 - Desarrollo humano con equidad
 - Conservación y gobernanza de recursos naturales
 - Seguridad y soberanía alimentaria
 - Desarrollo de emprendimientos rurales
 - Desarrollo de servicios locales de información y comunicación

⁷ Ver la presentación que hizo Falguny Gujaray en la reunión (Power Point)

- SIMAS está desarrollando sistemas de información con pequeños productores para que ellos “cosechen el conocimiento” y devuelvan la información a las comunidades, después de procesarla.
- SIMAS trabaja en temas de aprendizaje e incidencia en políticas (públicas y privadas). No es posible trabajar en la incidencia en políticas si no hay un proceso de aprendizaje.
- SIMAS está desarrollando distintas metodologías para el aprendizaje y el intercambio.
- SIMAS trabaja con plataformas de comunicación virtuales (ICTs) en Managua y otros lugares, utilizando una plataforma Linux de libre acceso.
- SIMAS está muy interesada en el PC y la red de aprendizaje, y le gustaría participar – existen fuertes sinergias con redes ya existentes.

Eduardo Baumeister (INCEDAS - Nicaragua)

- Hasta ahora han habido muy pocos pequeños productores capaces de insertarse en los mercados globalizados en forma efectiva. Si el programa quiere establecer una red de conocimientos y aprendizaje, tiene que partir de un escenario absolutamente heterogéneo. La red no debe “vender” los mercados globales como la salida de la pobreza para los pequeños productores. Las personas que necesitan apoyo o necesitan salir de la agricultura, requieren de cosas muy concretas. Por lo tanto el requerimiento de conocimiento es inmenso. De ahí que existe una gran diversidad en la necesidad de conocimientos. Los pequeños productores que necesitan ayuda y apoyo para resolver sus problemas, necesitan asistencia específica.
- Si la red está buscando un intercambio de conocimientos, entonces éste tiene que darse entre personas que compartan los mismos intereses, pero se debe tomar también en cuenta sus intereses particulares.
- Existen dos problemas al trabajar con pequeños productores: uno es la heterogeneidad de los problemas y el otro es la particularidad de cada tema; la relación entre estas dos es el gran dilema que enfrentan este tipo de redes. El otro tema es la movilidad y la migración. En Europa en 1800 un gran porcentaje de la población vivía en el área rural y la mayoría fue migrando a zonas urbanas o a otros países. Parecería que la población rural tiene la tendencia de trasladarse a otros lugares.
- Es difícil copiar y compartir conocimientos, incluso entre gente que ha ido a la universidad, pero es aún más difícil hacerlo entre pequeños productores.

Alberto Monteroso (Opción/Aj Ticonel, Guatemala)

- “Opción” es una institución pequeña que intenta tener cierto impacto en las políticas gubernamentales de Guatemala. También formamos parte del sector exportador (es la décima empresa exportadora del país) y negociamos con el gobierno de Guatemala. Apoyamos a organizaciones de pequeños productores para que establezcan sus negocios con fondos de programas públicos. Como organización de productores, asesoramos a los pequeños productores en su articulación a políticas públicas relacionadas con mercados.
- Fuera del “mundo teórico”, participamos en distintos mercados, vendiendo vegetales en Guatemala, Centroamérica y algunos países del norte.
- El año 2008 – 2009 ha sido un muy mal año para los pequeños productores, debido a la crisis económica mundial. Debido a la crisis ha habido cambios en los términos de pago de nuestros clientes, lo que ha afectado de manera negativa a los productores.

- Sobre el programa, no tenemos que “convencer a los convencidos”. El programa tiene que trabajar con los no convencidos, y eso no es fácil.
- La calidad es uno de los temas más importantes que debe trabajarse con los pequeños productores. Si los pequeños productores quieren ingresar a mercados competitivos, es necesario que mejoren la calidad de sus productos.
- Otro tema que propone trabajar en la red es el efecto que está provocando la crisis económica en los pequeños productores; especialmente cómo está afectando las relaciones de intercambio. Parecería que no hay lealtades, sólo relaciones desiguales de comercio. No vemos que las personas ni las empresas de los países del norte tengan una relación de compromiso con las personas y las empresas del Sur. El Norte demanda todo y no está dispuesto a satisfacer las demandas del sur. El único compromiso que las empresas del norte tienen con los pequeños productores del sur, es que si estos hacen grandes esfuerzos e invierten de manera significativa en su producción, podrían tal vez encontrar un mercado para esos productos. La certificación solo da la esperanza del acceso a algún mercado. De manera que los productores del sur sólo reciben del norte la esperanza de acceder a esos mercados. Deben esperar entre 90 y 120 días para recibir su paga. Un ejemplo de esto es la diferencia que existe en la relación entre los pequeños productores y la empresa Wal-Mart en Estado Unidos y la misma empresa en Centroamérica. Wal-Mart está desarrollando su propia marca en Centroamérica.
- También explica que su empresa y su sector han tenido buenas experiencias comerciales con Costa Rica, además de contar con importantes clientes en París y Londres. Son clientes que compran productos de Kenia por un valor aproximado de un millón de Libras Esterlinas.
- Para él es importante no solo trabajar en temas de comercio justo, sino hacer comercio con justicia. El programa podría discutir sobre el riesgo que existe en la relación entre los pequeños productores y las grandes empresas.
- El valor del programa puede estar en el paradigma de “pensar globalmente y actuar localmente”, una articulación de las voces del sur. Actualmente los foros de debate son dominados por Doctores (PhDs). Este programa podría permitir que distintos tipos de personas se involucren en los procesos de aprendizaje. Si no podemos elevar la voz del sur entonces el valor de la red será limitado.

5. **La idea detrás del Programa de Conocimiento y Aprendizaje: El enfoque de HIVOS (Marieke Hobbes, HIVOS)**⁸

6. **La propuesta y la estructura del Programa (Ethel del Pozo, IIED)**⁹

7. **La Red de Conocimientos y Aprendizaje: ¿Cómo va a funcionar? (Diego Muñoz, MAINUMBY)**

- Se han realizado bastantes investigaciones sobre temas relacionados a pequeños productores y mercados, por lo que este programa no tiene que repetir lo que ya está hecho.
- Para poder llegar a tener un grupo heterogéneo, la gente involucrada debe ser una mezcla de investigadores, negociadores, líderes de organizaciones de pequeños productores, personas relacionadas al campo político y a las ONGs, entre otros.

⁸ Ver la presentación que hizo Marieke Hobbes en la reunión (Power Point)

⁹ Ver la presentación que hizo Ethel del Pozo en la reunión (Power Point)

Cada uno de los miembros debe participar en la red a partir de sus propios términos.

- Si consideramos que la red va a estar compuesta por 15 miembros y el programa va a trabajar en 3 continentes, entonces estaríamos hablando de entre 4 y 5 personas por continente. La selección de los grupos se realizará de acuerdo a las temáticas y no de acuerdo a los países de los miembros; por lo que existe la posibilidad de que un grupo trabaje en más de un país. En una red como ésta, tener entre 14 y 15 personas es poco, por tanto las personas que participen deberán ser de mente muy abierta. Se trata entonces de 15 personas, no instituciones; insertas en sus realidades (locales o nacionales), que tienen lazos con los cambios globales. Son personas que conforman sus propias redes y tienen la capacidad de movilizar a más gente para trabajar en temas o grupos específicos. Las personas que por falta de tiempo no puedan escribir, podrían delegar ese trabajo a otra persona, bajo el liderazgo de la red. Como los 14 o 15 miembros de la red condicionarán las características de la misma, es importante el establecer un criterio para definir el perfil de los miembros.
- Algunos de los criterios que podrían considerarse en las personas que participen en la red son:
 - Miembros de redes (formales e informales) que estén trabajando en temas relacionados con productores a pequeña escala;
 - Personas motivadas por la propuesta, que quieran ayudar en la coordinación de la red, que inviertan tiempo y esfuerzos en su construcción;
 - Que estén dispuestas a escuchar y aprender de otras personas, además de compartir su experiencia y conocimientos;
 - Que tengan la capacidad de analizar y sistematizar su trabajo y conocimiento para compartirlo de manera organizada con otros grupos;
 - Que trabajen de cerca con productores a pequeña escala, mercados y organizaciones de productores, y en la incidencia en políticas;
 - Que estén dispuestas a trabajar utilizando las nuevas tecnologías de comunicación y de redes.
- Además de estos criterios, existen otros temas importantes que deberían ser considerados para el establecimiento de los grupos de la red, como por ejemplo:
 - Programas de esta naturaleza nunca son neutrales en lo político. Por lo tanto, este programa debe tener un compromiso claro con los pequeños productores, de tal manera que las políticas permitan su “empoderamiento” y que sus resultados los favorezcan en la búsqueda de respuestas a sus problemas.
 - Si bien la red no va a estar conformada solamente por pequeños productores, la referencia y el punto central en el que la red se va a concentrar son los pequeños productores y sus organizaciones.
 - El escenario político en América Latina hoy en día es muy interesante. Muchos países y gobiernos están implementando reformas que van a tener un importante impacto en la relación entre el Estado, las políticas públicas y los pequeños productores. Es importante que el programa aprenda de este proceso y estudie las consecuencias de estos cambios. Este trabajo debe realizarse en diferentes países, con sistemas políticos distintos y con gobiernos de ideologías diferenciadas.
 - Como el programa trabajará en distintos continentes, es necesario que en cada uno de ellos se establezca un grupo o institución que colabore con la coordinación regional. Estos grupos pueden ser también los que organicen y sistematicen el aprendizaje que se genere en los distintos países de cada continente.

- Pese a que se realizarán una serie de encuentros internacionales, regionales y globales, estos son muy costosos y no son precisamente la mejor contribución del programa a la lucha contra el calentamiento global. Debido a esto, es muy importante desarrollar sistemas de comunicación creativos y adecuados, basados en la accesibilidad y disponibilidad de tecnología digital moderna (correo electrónico, páginas web, skype, foros electrónicos, Wiki, utilización de video digital, DVD, etc.)

8. Discusión posterior a las presentaciones

8.1. Reunión en Lima

Puntos centrales de la discusión:

General

- El tema de los pequeños productores es recurrente en nuestras sociedades, en las que la pobreza y la desigualdad son parte del problema. En el contexto global actual los pequeños productores pueden ser actores importantes en todo el mundo, de modo que buscar su empoderamiento a través del conocimiento y el aprendizaje es una buena opción.
- La globalización es una realidad que debe considerarse tanto en sus aspectos positivos como negativos. Los pequeños productores y su viabilidad son el centro de la red, no las ideologías.

Construyendo una red efectiva

- En general, en América Latina hay un “agotamiento de las redes”. Las redes efectivas son aquellas que tienen **claramente establecida su misión, sus objetivos y su modo de acción**. Se discutió sobre cuáles deberían ser los objetivos y los actores de una red como ésta. También se discutió sobre la identificación de los límites que debería tener dentro de las temáticas que abarque.
- Una de las metas de la red es **integrar y sistematizar conocimientos**, ayudando a los participantes a obtener la información de manera efectiva. Los productores saben cuáles son sus avances y sus problemas. Lo que por lo general no saben es cómo y dónde obtener la información que les brinde herramientas para resolver sus problemas. Si la red pretende hacer una “enciclopedia de conocimientos”, que catalogue lo que existe en relación a estos temas, el resultado puede ser un catálogo enorme, que sature con tanta información.
- Otro punto en el que podría centrarse la red es el desarrollo de capacidades y el **mejoramiento de habilidades y destrezas** de personas en el norte y en el sur, con lo que se contribuirá en la identificación de temas emergentes.
- Un tercer punto podría ser generar una apertura que permita observar y trabajar en los **puntos centrales, de importancia estratégica** para los pequeños emprendedores y sus organizaciones.
- La red de aprendizaje debe tener un valor más allá de la relación con IIED e Hivos. Se ha discutido sobre cómo las organizaciones miembros y los miembros mismos se benefician de su participación en la red.
- Debe haber claridad en la **representación**, o sea, ¿a quiénes representa la red?
- Los pequeños productores son actores importantes en la red, por tanto ésta debe ser capaz de brindarles información práctica, que les sea útil en sus actividades cotidianas. Para esto, el tipo de profesionales que se involucren en la red es muy

importante y es fundamental que **los pequeños productores participen en términos favorables**.

- Debe existir un flujo de información de dos vías entre **los productores, la red y el nivel global**. Se discutió sobre cuáles deben ser los mecanismos y las líneas que se deben utilizar para que los pequeños productores y sus organizaciones accedan a la información. También se discutió cómo se deben ligar las ideas y los conocimientos con la realidad. Una propuesta fue la de mapear las organizaciones que podrían estar interesadas en participar en la red, lo que permitiría a los participantes el acceso a la información, en función de sus necesidades.
- La idea **no es hacer una institución permanente** o una institución de representantes de la red. No es una red del sector privado. **La red no se está construyendo para el IIED o HIVOS**. Es una red de personas de diferentes sectores, que ven el tema de pequeños productores y mercados en forma novedosa. Los miembros deben decidir cómo va a funcionar la red. Es una oportunidad inusual, que permitirá hacer un trabajo de dos años en los temas que los miembros consideren importantes para los pequeños productores alrededor del mundo. La red debe identificar estos temas e integrarlos, haciendo que los conocimientos se enlacen y además buscando los puntos estratégicos y la manera de trabajarlos.
- La red debe intentar contribuir a la globalización de la innovación y la solidaridad, dando insumos y enfoques globales a problemas globales. Bajo esta estructura los investigadores y los institutos de investigación son actores centrales.
- A través de esta red se podrían **organizar reuniones** relacionadas a temas globales y a temáticas específicas.
- Una propuesta de misión, objetivos y estrategias de intervención para la red fue:
Misión: Sistematizar y facilitar el conocimiento de los actores involucrados en temas relacionados a pequeños productores y mercados (globales y locales), en el intento de articular e integrar las relaciones entre pares del sur y del norte, con el fin de influenciar en las políticas públicas y promover el intercambio de experiencias positivas sobre innovación y solidaridad. *Objetivo específico:* promover la sistematización y difusión de conocimientos. *Estrategia de intervención:* realizar una enciclopedia de conocimientos, un mapeo de actores, una biblioteca de problemas, el intercambio de experiencias y conocimientos, generación y debate de propuestas de políticas públicas, globalización de la innovación y la solidaridad. *Estructura:* institutos de investigación, agencias de cooperación, investigación automotivada, representantes de los productores. *Mecanismos:* estudios, talleres, mesas redondas, visitas de aprendizaje para los productores.
- ¿Dónde se encuentran México, el Caribe y Brasil?

Posibles temas que podrían ser tratados en la red de aprendizaje

- ¿La red va a trabajar a través de contenidos temáticos o contenidos regionales? ¿Cuáles son los temas que va a trabajar la red? La red debe trabajar a través de contenidos temáticos (nodos), no por países. Si se define una discusión regional la diversidad puede generar importantes divisiones, a diferencia de lo que pasaría si se definen las discusiones por temas. Esto último achicaría las distancias.
- Es necesario identificar temas que interesen a un numeroso grupo de participantes: mercados locales; servicios ambientales; mercados de carbono; el futuro del comercio justo; etc. Es improbable que los participantes estén interesados en todos los temas de debate, entonces el rol de la red es permitir que

las personas que tengan intereses compartidos se pongan en contacto, coordinen, discutan y trabajen en esos temas. La red podría ser un marco para esto.

- A partir de esta red, podrían surgir nuevos temas, como por ejemplo el de mercados solidarios. El empoderamiento de los pequeños productores es un tema importante y esto se debe hacer a través de sus organizaciones. Este tema es importante para los diferentes países y contribuirá a la red.
- **Promover experiencias globales y mejores prácticas.** Por ejemplo en finanzas rurales y en mejores prácticas de producción de los pequeños emprendedores en mercados globalizados. **Analizar las buenas y malas experiencias.**
- Otro tema que se podría discutir es la **crisis económica global**. Esta crisis ha afectado al Perú, pero ha llegado tarde; ¿qué significa esto?
- **¿Información sobre inteligencia de mercados?** Una pregunta importante para una red como ésta es: ¿Los pequeños productores van a recibir de esta red información sobre mercados? Una red como ésta no es necesariamente una fuente de información sobre mercados, pero: ¿sería posible que uno de los productos de esta red sea información sobre “inteligencia de mercados”?
- Hoy en día los mercados tienen muchas barreras para los pequeños productores, por lo que la red debería ver la manera de apoyarlos para que interactúen con los mercados. Entonces, uno de los temas en los que la red podría especializarse es el apoyar a los pequeños productores a **encarar y sobrellevar los problemas relacionados con sus mercados.**
- **¿Políticas públicas?** ¿La red desea influenciar políticas públicas? ¿Queremos hacer una red que aporte al mejoramiento de prácticas en políticas públicas?
- **¿Servicios ambientales?** La red no debe solo sistematizar información, sino debe también producir nuevos estudios, como por ejemplo sobre mercados para servicios ambientales. Hasta ahora en Costa Rica este tema solo ha beneficiado a las grandes empresas.
- **Enfoque en un cultivo transversal a los pequeños productores:** A partir de las discusiones que se llevaron a cabo, se pudo constatar que el café es un producto muy importante. Por tanto la red podría trabajar en temas vinculados con el café en México, Perú, Colombia y otros países de Centro y Sudamérica, de tal manera que este sector pueda discutir sus ideas, perspectivas y problemas.

8.2. Reunión de Managua

Puntos centrales de la discusión:

General

- En el pasado el lema era “pensar globalmente y actuar localmente”; ahora las cosas han cambiado y tenemos que “pensar localmente y actuar globalmente”. Esto nos da la posibilidad de escuchar en serio las voces del sur; entonces, es importante que esta red busque un rol distinto en relación al sur. En esta perspectiva, el concepto de “**desarrollar la capacidad de actuar**” (“**building agency**” en inglés) es clave. Al decir esto nos referimos a las capacidades que tienen las personas para lograr algo. Es un concepto parecido al de empoderamiento. En una red de conocimiento y aprendizaje todos son creadores y todos revisan y ajustan los conceptos, debido a que todos forman parte de la red. Hay que tener cuidado con no caer en la estructura tradicional de creación de conocimiento → desarrollo de conocimiento, planteamiento que ha aparecido en una de las presentaciones. Hoy en día hablamos del *desarrollo compartido del conocimiento* a través de mecanismos que permitan que el conocimiento fluya de

un lado a otro sin la necesidad de instituciones como IIED o HIVOS actuando como filtros o como distribuidores autorizados del conocimiento.

- Mucho se conoce; entonces el trabajo de la red debe centrarse en lo que no se conoce. Para esto es necesario tener un “mapa vial” de temas que pueden convertirse en importantes.
- Centroamérica es una de las pocas regiones del mundo en la que más de la mitad de la población vive en áreas rurales. Además es una región donde el porcentaje de alimentos importados - como el arroz y el trigo - es muy elevado, y donde los grandes supermercados, como Wal-Mart, controlan una buena parte de la oferta de alimentos en las ciudades. Este fenómeno, que se ha dado de manera muy acelerada, forma parte de una serie de acontecimientos que están desplazando a las poblaciones locales, ya sea de sus actividades económicas o de sus espacios territoriales. La región también está enfrentando importantes desafíos respecto al CAFTA y otros tratados de libre comercio.

Construyendo una red efectiva

- Como red, es necesario pensar en cómo va a ser la participación, para lo cual es necesario identificar claramente los **objetivos** de la red. Es necesario lograr resultados concretos.
- La red es una *red direccionada* y no una red abierta. Una vez que se identifiquen y decidan temáticas, va a ser posible comenzar a trabajar en esos temas. En ese sentido, las 14 o 15 personas o grupos participantes deberán ser parte de una o más redes. Entonces una persona o grupo no necesariamente tiene que ser miembro de la red para poder hacer sus contribuciones.
- ¿Qué representación tendrán los 15 miembros o grupos que se elijan para conformar la red? ¿Cuáles son las características ideales de los miembros? Las personas participantes deben ser creativas, con ideas alternativas y novedosas.
- Se debe tomar en cuenta permanentemente que Europa, Asia, África y Latinoamérica tienen muy distintas formas de trabajar.
- ¿En beneficio de quiénes deberá actuar esta red? ¿Para quién se pretende que sea útil la información producida por la red?
- ¿El programa va a tener su propia red de información? ¿Va a tener publicaciones periódicas, por ejemplo cada dos meses?
- Existen enormes diferencias entre el sur de Sudamérica, los Andes, Centroamérica y América Continental. A nivel global el reto de la red está en lograr que personas en lugares tan lejanos como Mozambique e Indonesia, por ejemplo, tengan interés en participar en la red.
- Existen redes que se especializan en la circulación de información, como por ejemplo *Info Focus*, *Info Trend*, entre otras. Estas redes tienen experiencia en llevar a cabo discusiones de largo aliento.
- El programa debe establecer una “antena” o mecanismo de radiación que logre un alcance mayor que 15 personas o grupos.

Posibles temas que podrían ser tratados en la red de aprendizaje

- El universo de temas es inmenso y todos son importantes. Por lo tanto, es crucial desarrollar una estrategia de identificación temática. Una vez los temas estén identificados, deben ser priorizados, lo que también va a requerir de una estrategia. A partir de esto, se va a lograr identificar los socios y la manera en que el programa va a trabajar con ellos.
- Las redes para la acción podrían ser un gran aporte, donde todos los que deseen podrían trabajar juntos en temas no resueltos.

- Principalmente estamos discutiendo sobre temas de producción y alimentos, pero debemos comenzar a hablar de la **energía** y el rol de los pequeños productores en este tema.
- También trabajamos en el tema del cambio climático. América Central es responsable del 0,1% de la producción global de gases de efecto invernadero, pero es muy vulnerable al cambio climático. En este momento estamos desarrollando un sistema de servicio ambiental para medir la energía, la fijación del carbono y la emisión de gases de invernadero. Podríamos realizar un aporte valioso en este tema.
- Debemos trabajar tanto en las experiencias exitosas como en los fracasos.
- Debemos analizar cuáles son los **elementos que limitan la entrada de los pequeños productores a mejores mercados**.
- Tal vez se debería pensar en el re-lanzamiento de los **mercados locales y regionales**.
- Debemos observar cuál es el rol de los sectores privados y las grandes empresas, la relación entre “negocios inclusivos” vs. grandes empresas.
- Debemos colaborar a los pequeños productores para que tengan una posición clara en relación a las **políticas públicas**.
- Es muy importante hablar sobre **educación**. Hoy la edad promedio de los pequeños productores rurales a nivel mundial es de 56 años. Las generaciones jóvenes ya no están en el campo y ese va a ser un problema serio en el futuro.
- Si podemos generar un valor agregado en estos temas, podría ser importante para todos.